

教育强国视域下中国外语人才培养的焦点变迁研究

尚菲菲 张贺 吴春秀

(沈阳工业大学 外国语学院 辽宁沈阳 110870)

摘要: 审视外语人才培养的历史,可见外语人才培养一直与社会需求与时代需求息息相关。尤其自改革开放以来,高等外语教育积极为国家发展战略服务,与时俱进,坚持专业性和人文性的统一。当前教育强国的时代召唤,为外语人才培养指明了“讲好中国故事”的发展方向。

关键词: 教育强国; 外语人才培养; 讲好中国故事

自 1862 年京师同文馆建立以来,外语人才培养随着国内外形势的不断变化以及社会科学、技术、教育、经济的发展而历经转型,以满足不同时期外语人才培养的不同需求。尤其自改革开放以来,高等外语教育积极为国家发展战略服务,与时俱进,坚持专业性和人文性的统一。

一、晚清时期——同文馆里的外语人才培养

鸦片战争后,西方列强打开了晚清的国门,当时的商业贸易、文化交流、外交往来以及条款谈判等都涉及到语言问题,要解决这些问题,离不开外语人才的支撑。而 19 世纪 60 年代到 19 世纪末,晚清政府掀起自救的运动,史称“洋务运动”。这场运动是晚清遭受西方列强入侵后,一次自上而下的自强运动,以“中体西用”和“师夷长技以制夷”为口号,推动中国近代化的步伐,同文馆就是在此时,应运而生。

同文馆最初的培养目标是外交和洋务服务的翻译人员。后来,仅仅懂外语还不足以应付当时政治、经济、军事等涉外事务,因此,洋务外语学堂的培养目标逐渐向培养精通“西艺”(即科学技术)转变,但是就其本身而言,这些学生仍然仅仅是具备外语运用能力的“工具型”人才,是清政府学习西方技术的桥梁^[1]。“同文馆”中的学生出为皇帝钦使,入为外部大臣,多成晚清外交栋梁之才,虽然受于内外交困的形式所迫,然而,正是当时外语人才的培养,避免了晚清政府对西方国家的翻译们过度依赖,也避免了中国“通事”们的文化水平不高,在一定程度上确保了清政府在外交中的权益。

二、民国时期——多种体系下的外语人才培养

民国时期,外语教育体系更加完善,地位也大幅上升。从学科设置的角度来看,外语人才培养具有显著的特点,主要表现在以下几个方面:一是重视文学,注重对于学生语言能力的培养,主要课程以外国文学和文学史为主,如《英国文学史》、《中国文学史》、《希腊文学史》等;二是为了加强学生的人文修养,开设了国外历史、哲学概论、美学概论等课程。此时,自然科学领域的知识还没有得到足够的重视。

民国中后期,不同类型的学校的外语人才培养目标各不相同。按照办学资金的来源和性质进行划分,公立大学、私立大学和教会大学是近代中国大学的三种主要类型。公立大学的资金主要来自公共财政,其外语人才培养目标具有很强的救国救民观念,在当年中央大学外文系的教学目标中,第三条强调“研究各国文学及其民族思想之表现以激发独立进展之精神,并培养为中国民族宣达意志之人材”^[2],要求外语系培养的外语人才,能够以文学创作为武器,来实现民族复兴的使命。私立大学通常是自己筹集资金,强调实用性,重视一些特定需要英语人才的领域,如海关等。而教会大学的资金主要来自教会赠款,因此在学校中强调宗教第一,教育第二的观点,培养中西贯通的外语人才是教会大学的主要目标,所以学生需要处理好中西文化的关系。综上,这三类大学的外语系在培养目标的设定上都特色分明,培养出来的学生特点也各不相同。

三、新中国成立至 20 世纪——对外交流中的外语人才培养

1949 年,新中国共有 50 余所高校开设英语专业,后来随着馆际关系的变化,外语类专业也被调整。在改革开放初期,外语专业设置仍然不够完善,专业单一,而且外语教育仅仅停留在本科阶段,外语人才匮乏,不能满足实际所需。根据 1990 年本科毕业生信息,当时高校开设外语专业只有 7 种类型,每年毕业生人数只有 3000 人左右。进入改革开放后期,外语人才培养模式逐渐有所改变。

“外语工具说”这一理念持续了相当长的时间,对中国的外语人才培养产生了很大的影响。甚至一直持续到 20 世纪末,人们都对“外语这一学科到底是不是独立的”意见不一。教育部 2000 年颁布的《关于外语专业面向 21 世纪本科教育改革的若干意见》依然固化外语的工具性。教育部在设置专业名称时,将英语语言文学、俄语语言文学等直接改为英语、俄语等,削减了语言文学本身作为专业的地位,更强调其技能与载体的功能,成为其他专业的工具。另一个重大影响就是在于人才培养目标上,注重学生的语言技能训练,强化学生“听说读写”,使

外语教育成为了单纯的语言技能训练,一定程度上忽略了学生的人文素养和国际视野的培养^[5]。

四、21世纪以来——全球化视域下的外语人才培养

新世纪以来,外语人才培养方向的学科得到广泛认同,同时,支撑外语人才培养的学科稳步发展,国家开设外语相关的其他专业,如翻译专业、商务外语专业等。2009年起,大部分国内高校设置英语本科专业,英语专业的在校本科生数量激增。不仅学生规模扩大,开设的语种也更加丰富,并且形成了本、硕、博专业学位一体的人才培养体系。

中国顺应时代发展,提出了“一带一路”战略,沿路涉及的官方语言多达40多种,对具有国际视野、专业素养的外语人才需求量增多。培养国际化外语人才要注重学生的综合素质,提升学生的知识能力和创造能力,提供更多的人才储备。近年来,中国高校在教学实践中不断更新教学方案,外语专业人才的培养取得了长足的进步^[6]。《普通高等学校本科专业类教学质量国家标准(外国语言文学类)》(2018)以及《普通高等学校本科外国语言文学类专业教学指南》(2020),都为我国的外语人才培养方向指明了道路,其中主要以“外语+X”复合型外语人才的培养为重点。复合型外语人才同时掌握外语和另一门非外语类学科的专业知识技能的人才,具有“一专多能”的特点^[5]。

在当今全球化时代,提倡复合型外语教育模式,应加强全球外语人才的培养,努力培养既具有较高的外语专业素质和跨文化交际能力,又具有相关专业综合能力的“外语+”领域优秀的国际化人才^[6]。比如北京语言大学所推出的“英+土”、“英+西”等复语专业,以及山东大学所推出的创设“外语+X”双学位人才培养模式。

“一带一路”倡议中的“五通”要求人才的跨文化交际能力特别强,要熟悉各行业国际交往规则与惯例、掌握现代信息技术、具有较强国际谈判能力,需要有能力强解决争端、捍卫国家利益的精英人才。教育部推进新文科建设的目标就是希望能培养出国家需要的高端人才。高校有必要重新审视外语学科的人才培养理念,需要更加明确外语人才的现实培养目标^[7]。

五、教育强国视域下的外语人才培养趋向

“培养什么样人才”在不同的历史时期有着不同的标准,习近平聚焦新时代人才标准的全新语境,从中华民族伟大复兴的具体实践中对“培养什么样人才”给出了准确阐释:要以“德才兼备、以德为先”为标准,践行“爱国、敬业、诚信、友善”的价值要求,“坚持以理想信念为核心,抓住世界观、人生观、价值观这个总开关”,还要从实践创新中检验人才^[8]。

教育强国是教育综合实力、培养能力、国际影响力和竞争力具有突出地位和强大世界影响的国家。建设教育强国是中国共产党着眼于世界教育与人力资源发展趋势,着眼于中华民族

伟大复兴所作出的政治抉择和战略选择。2010年,在全国教育工作会议上,胡锦涛同志就提出了教育强国的思想。在党的十九大报告中,习近平总书记也指出,“建设教育强国是中华民族伟大复兴的基础工程”。建设教育强国,第一次写入中国共产党全会报告^[9]。这是教育在中华民族伟大复兴中的新定位、新使命,也是未来几十年中国教育发展的重要指南。

新时代外语人才培养关系到“传播中国声音,讲述中国故事,展示真实、立体、全面的中国”的国家文化战略,“让世界读懂中国”,引导国际舆论,塑造国家形象,推动中华文化创造性转化、创新性发展的重任。^[10]“讲好中国故事、传播好中国声音”也是外语人才的重要使命与时代追求,如此,外语人才培养方能在教育强国的重要战略中起到不可替代的作用。

参考文献:

- [1] 夏军,余文都. “同文三馆”外语人才培养的经验与启示[J]. 教育研究与实验, 2019(03):49-54.
 - [2] 王婷. 民国时期英语教学目标演变[J]. 科技视界, 2013(27):143+166.
 - [3] 王卓. 从简单复合到跨学科外语人才培养——谈新时代背景下英语专业人才培养[J]. 山东外语教学, 2018,39(03): 61-69.
 - [4] 刘芳,邓纯慧,邢莉娜. “一带一路”背景下国际化外语应用型人才研究[J]. 河北北方学院学报(社会科学版), 2020,36(05):91-93.
 - [5] 曹德明. 高水平国际化人才培养是外语教育的时代使命[J]. 中国外语, 2021,18(01):4-5.
 - [6] 王俊菊. “外语+X”双学位人才培养模式创新与实践——以山东大学为例[J]. 中国大学教学, 2011(08):28-32.
 - [7] 王寰. 我国复合型外语人才培养改革的政策演进研究[D]. 上海外国语大学, 2022.6-7.
 - [8] 冯超. 习近平新时代人才观研究[D]. 东北师范大学, 2021.63.
 - [9] 中华人民共和国教育部. 迈向教育强国(2017.11.23) http://www.moe.gov.cn/jyb_xwfb/moe_2082/zl_2017n/2017_zl68/201711/20171123_319784.html.
 - [10] 何明霞. 外语教育:赋能“让世界读懂中国”的路径[J]. 外语电化教学, 2022(06):59-64+110.
- 作者简介: 尚菲菲(1982-),女,教授,主要从事中外文学、中西教育的研究; 张贺(1985-),女,讲师,主要从事翻译与口译、口语教学的研究; 吴春秀(1974-),女,副教授,主要从事中外文学、中西教育的研究。
- 项目来源: 2020年辽宁省教育厅科学研究经费项目(No.WQGD2020001)